

Stampato il: 15.05.2023

Numero versione 410 (sostituisce la versione 409)

Revisione: 15.05.2023

SEZIONE 1: Identificazione della sostanza o del preparato e della società/impresa

- **1.1 Identificatore del prodotto** 600084
- **Denominazione commerciale:** Vaselina speciale E-COLL
- **Numero CAS** CAS: 8009-03-8 petrolato
- **Articolo numero:** 4317784349000, 4317784348997
- **Numero CAS:**
8009-03-8
- **Numeri CE:**
232-373-2
- **Numero indice:**
649-254-00-X
- **Numero di registrazione** 02-2119490412-42
- **1.2 Usi identificati pertinenti della sostanza o del preparato e usi sconsigliati**
- **Settore d'uso**
SU21 Usi di consumo: nuclei familiari / popolazione in generale / consumatori
SU22 Usi professionali: settore pubblico (amministrazione, istruzione, intrattenimento, servizi, artigianato)
- **Utilizzazione della Sostanza / del Preparato** Materia lubrificante
- **1.3 Informazioni sul fabbricante chi fornisce la scheda di dati di sicurezza**
- **Produttore/fornitore:**
e+h Services AG
Industriestrasse 14
CH-4658 Däniken

Telefon +41 (0)62 288 61 11
Fax +41 (0)62 288 61 60

e-mail info@eh-services.ch
- **Informazioni fornite da:**
Tox Info Suisse
Freiestrasse 16
CH-8032 Zürich
+41 (0)44 251 51 51
- **1.4 Numero telefonico di emergenza:** Tox Info Suisse – Tel. 145

SEZIONE 2: Identificazione dei pericoli

- **2.1 Classificazione della sostanza o del preparato**
- **Classificazione secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008**
La sostanza non è classificata conformemente al regolamento CLP.

(continua a pagina 2)

CH/IT

Stampato il: 15.05.2023

Numero versione 410 (sostituisce la versione 409)

Revisione: 15.05.2023

Denominazione commerciale: Vaselina speciale E-COLL

(Segue da pagina 1)

· 2.2 Elementi dell'etichetta

- **Etichettatura secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008** non applicabile
- **Pittogrammi di pericolo** non applicabile
- **Avvertenza** non applicabile
- **Indicazioni di pericolo** non applicabile

· 2.3 Altri pericoli

- **Risultati della valutazione PBT e vPvB**
- **PBT:** Non applicabile.
- **vPvB:** Non applicabile.

*** SEZIONE 3: Composizione/informazioni sugli ingredienti****· 3.1 Sostanze**

- **Numero CAS**
CAS: 8009-03-8 petrolato
- **Numero/i di identificazione**
- **Numeri CE:** 232-373-2
- **Numero indice:** 649-254-00-X
- **Numero di registrazione** 02-2119490412-42

- **Ulteriori indicazioni:** Il testo dell'avvertenza dei pericoli citati può essere appreso dal capitolo 16

SEZIONE 4: Misure di primo soccorso**· 4.1 Descrizione delle misure di primo soccorso**

- **Indicazioni generali:** Non sono necessari provvedimenti specifici.

· Inalazione:

Assicurare l'apporto di aria fresca.
In caso di dolori sottoporre a cure mediche.

· Contatto con la pelle:

Sciacquare con acqua calda.
Generalmente il prodotto non è irritante per la pelle.
In caso di irritazioni cutanee persistenti consultare il medico.

· Contatto con gli occhi:

Lavare con acqua corrente per diversi minuti tenendo le palpebre ben aperte. Se persiste il dolore consultare il medico.

· Ingestione:

Risciacquare la bocca e bere molta acqua.
Non provocare il vomito, chiamare subito il medico.

(continua a pagina 3)

CH/IT

Stampato il: 15.05.2023

Numero versione 410 (sostituisce la versione 409)

Revisione: 15.05.2023

Denominazione commerciale: Vaselina speciale E-COLL

(Segue da pagina 2)

- **4.2 Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati** Non sono disponibili altre informazioni.
- **4.3 Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali**
Non sono disponibili altre informazioni.

SEZIONE 5: Misure di lotta antincendio

- **5.1 Mezzi di estinzione**
 - **Mezzi di estinzione idonei:**
CO₂, polvere, o acqua nebulizzata. Estinguere gli incendi di grosse dimensioni con schiuma resistente all'alcool.
 - **Mezzi di estinzione inadatti per motivi di sicurezza:** Getti d'acqua
- **5.2 Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dal preparato** Non sono disponibili altre informazioni.
- **5.3 Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi**
- **Mezzi protettivi specifici:** Portare un respiratore ad alimentazione autonoma.

SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale

- **6.1 Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza**
Elevato pericolo di scivolamento a causa della fuoriuscita e dello spargimento del prodotto.
- **6.2 Precauzioni ambientali:** Non sono richiesti provvedimenti particolari.
- **6.3 Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica:**
Non dilavare con acqua o detergenti liquidi.
Raccogliere con mezzi meccanici.
- **6.4 Riferimento ad altre sezioni**
Per informazioni relative ad una manipolazione sicura, vedere capitolo 7.
Per informazioni relative all'equipaggiamento protettivo ad uso personale vedere Capitolo 8.
Per informazioni relative allo smaltimento vedere Capitolo 13.

SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento

- **7.1 Precauzioni per la manipolazione sicura**
Per un uso corretto non sono necessari provvedimenti particolari.
- **Indicazioni in caso di incendio ed esplosione:** Proteggere dal calore.

(continua a pagina 4)

CH/IT

Stampato il: 15.05.2023

Numero versione 410 (sostituisce la versione 409)

Revisione: 15.05.2023

Denominazione commerciale: Vaselina speciale E-COLL

(Segue da pagina 3)

· 7.2 Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità**· Stoccaggio:****· Requisiti dei magazzini e dei recipienti:** Non sono richiesti requisiti particolari.**· Indicazioni sullo stoccaggio misto:** Non necessario.**· Ulteriori indicazioni relative alle condizioni di immagazzinamento:**

Proteggere dal gelo.

Proteggere dal calore e dai raggi diretti del sole.

· 7.3 Usi finali particolari Non sono disponibili altre informazioni.**SEZIONE 8: Controlli dell'esposizione/della protezione individuale****· 8.1 Parametri di controllo****· Componenti i cui valori limite devono essere tenuti sotto controllo negli ambienti di lavoro:**

Non Necessario.

· Ulteriori indicazioni: Le liste valide alla data di compilazione sono state usate come base.**· 8.2 Controlli dell'esposizione****· Controlli tecnici idonei** Nessun dato ulteriore, vedere punto 7.**· Misure di protezione individuale, quali dispositivi di protezione individuale****· Norme generali protettive e di igiene del lavoro:**

Lavarsi le mani prima dell'intervallo o a lavoro terminato.

Togliere immediatamente gli abiti contaminati.

Durante il lavoro è vietato mangiare e bere.

· Protezione respiratoria Non necessario.**· Protezione delle mani** Non necessario.**· Materiale dei guanti**

Gomma nitrilica

Spessore del materiale consigliato: $\geq 0,4$ mm**· Protezione degli occhi/del volto** Non necessario.**· Tuta protettiva:** Tuta protettiva

CH/IT

(continua a pagina 5)

Stampato il: 15.05.2023

Numero versione 410 (sostituisce la versione 409)

Revisione: 15.05.2023

Denominazione commerciale: Vaselina speciale E-COLL

(Segue da pagina 4)

SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche**· 9.1 Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali****· Indicazioni generali**

· Colore:	Bianco
· Odore:	Inodore
· Soglia olfattiva:	Non definito.
· Punto di fusione/punto di congelamento:	Non definito.
· Punto di ebollizione o punto di ebollizione iniziale e intervallo di ebollizione	Non definito.
· Infiammabilità	Non applicabile.
· Limite di esplosività inferiore e superiore	
· Inferiore:	Non definito.
· Superiore:	Non definito.
· Punto di infiammabilità:	Non applicabile.
· Temperatura di decomposizione:	Non definito.
· ph	Non definito.
· Viscosità:	
· Viscosità cinematica a 20 °C	7 mm ² /s
· Cinematica: 23 °C - 4 mm (ISO 2431)	
· Dinamica:	Non definito.
· Solubilità	
· acqua:	Poco e/o non miscibile.
· Coefficiente di ripartizione n-ottanolo/acqua (valore logaritmico)	Non definito.
· Tensione di vapore:	Non definito.
· Densità e/o densità relativa	
· Densità a 20 °C:	0,8 g/cm ³
· Densità relativa	Non definito.
· Densità di vapore:	Non definito.

· 9.2 Altre informazioni

· Aspetto:	
· Forma:	Pastoso
· Informazioni importanti sulla protezione della salute e dell'ambiente nonché della sicurezza	
· Temperatura di accensione:	Prodotto non autoinfiammabile.
· Proprietà esplosive:	Prodotto non esplosivo.
· Tenore del solvente:	
· Solventi organici:	0,0 %
· VOC (CE)	0,00 %
· VOC (CE) g/l	0,0 g/l
· VOCV (CH)	0,00 %
· Cambiamento di stato	
· Punto di sgocciolamento:	
· Proprietà ossidanti:	Non definito.
· Velocità di evaporazione	Non definito.

· Informazioni relative alle classi di pericoli fisici

· Esplosivi	non applicabile
· Gas infiammabili	non applicabile

(continua a pagina 6)

Stampato il: 15.05.2023

Numero versione 410 (sostituisce la versione 409)

Revisione: 15.05.2023

Denominazione commerciale: Vaselina speciale E-COLL

(Segue da pagina 5)

· Aerosol	non applicabile
· Gas comburenti	non applicabile
· Gas sotto pressione	non applicabile
· Liquidi infiammabili	non applicabile
· Solidi infiammabili	non applicabile
· Sostanze e miscele autoreattive	non applicabile
· Liquidi piroforici	non applicabile
· Solidi piroforici	non applicabile
· Sostanze e miscele autoriscaldanti	non applicabile
· Sostanze e miscele che emettono gas infiammabili a contatto con l'acqua	non applicabile
· Liquidi comburenti	non applicabile
· Solidi comburenti	non applicabile
· Perossidi organici	non applicabile
· Sostanze o miscele corrosive per i metalli	non applicabile
· Esplosivi desensibilizzati	non applicabile

SEZIONE 10: Stabilità e reattività

- **10.1 Reattività** Non sono disponibili altre informazioni.
- **10.2 Stabilità chimica**
- **Decomposizione termica/ condizioni da evitare:**
Il prodotto non si decompone se utilizzato secondo le norme.
- **10.3 Possibilità di reazioni pericolose** Non sono note reazioni pericolose.
- **10.4 Condizioni da evitare** Non sono disponibili altre informazioni.
- **10.5 Materiali incompatibili:** Non sono disponibili altre informazioni.
- **10.6 Prodotti di decomposizione pericolosi:** Non sono noti prodotti di decomposizione pericolosi.

SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche

- **11.1 Informazioni sulle classi di pericolo definite nel regolamento (CE) n. 1272/2008**
- **Tossicità acuta** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Valori LD/LC50 rilevanti per la classificazione:**CAS: 8009-03-8 petrolato**

Orale	LD50	>5.000 mg/kg (rat)
Cutaneo	LD50	>2.000 mg/kg (rabbit)

- **Corrosione cutanea/irritazione cutanea**
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Gravi danni oculari/irritazione oculare**
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

(continua a pagina 7)

Stampato il: 15.05.2023

Numero versione 410 (sostituisce la versione 409)

Revisione: 15.05.2023

Denominazione commerciale: Vaselina speciale E-COLL

(Segue da pagina 6)

- **Sensibilizzazione respiratoria o cutanea**
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Mutagenicità sulle cellule germinali**
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Cancerogenicità** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Tossicità per la riproduzione** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione singola**
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione ripetuta**
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Pericolo in caso di aspirazione**
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **11.2 Informazioni su altri pericoli**

· Proprietà di interferenza con il sistema endocrino

La sostanza non è contenuta

SEZIONE 12: Informazioni ecologiche

- **12.1 Tossicità**
- **Tossicità acquatica:** Non sono disponibili altre informazioni.
- **12.2 Persistenza e degradabilità** Non sono disponibili altre informazioni.
- **12.3 Potenziale di bioaccumulo** Non sono disponibili altre informazioni.
- **12.4 Mobilità nel suolo** Non sono disponibili altre informazioni.
- **12.5 Risultati della valutazione PBT e vPvB**
- **PBT:** Non applicabile.
- **vPvB:** Non applicabile.
- **12.6 Proprietà di interferenza con il sistema endocrino**
Vedere la sezione 11 per informazioni in merito alle proprietà dannose sul sistema endocrinale.
- **12.7 Altri effetti avversi**
- **Ulteriori indicazioni in materia ambientale:**
- **Ulteriori indicazioni:**
Non immettere nelle acque freatiche, nei corsi d'acqua o nelle fognature non diluito o in grandi quantità.

CH/IT
(continua a pagina 8)

Stampato il: 15.05.2023

Numero versione 410 (sostituisce la versione 409)

Revisione: 15.05.2023

Denominazione commerciale: Vaselina speciale E-COLL

(Segue da pagina 7)

SEZIONE 13: considerazioni sullo smaltimento**13.1 Metodi di trattamento dei rifiuti:**

Ai sensi dell'articolo 4, paragrafo 2 dell'OTRif, Ordinanza sul traffico di rifiuti, i rifiuti speciali possono essere consegnati esclusivamente presso i punti autorizzati alla ricezione di tali rifiuti (azienda di consegna con obbligo di ritiro, imprese di smaltimento oppure punti di raccolta). Vanno smaltiti come rifiuti speciali:

- prodotti usati o non utilizzati inclusi imballaggi contenenti residui, purché il prodotto, secondo ordinanza del DATEC, faccia parte degli elenchi concernenti il traffico di rifiuti speciali,
- imballaggi svuotati, che hanno contenuto un prodotto che secondo l'ordinanza del DATEC fa parte degli elenchi concernenti il traffico di rifiuti speciali oppure
- imballaggi completamente svuotati, che hanno contenuto un materiale o una preparazione particolarmente pericolosi. Si intendono come particolarmente pericolosi i materiali e le preparazioni del gruppo 1 e 2 ai sensi dell'articolo 76 dell'OPChim.

Catalogo europeo dei rifiuti

07 06 99 | rifiuti non specificati altrimenti

Imballaggi non puliti:

- Consigli:** Smaltimento in conformità con le disposizioni amministrative.

SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto**14.1 Numero ONU o numero ID**

- ADR, ADN, IMDG, IATA** non applicabile

14.2 Designazione ufficiale ONU di trasporto

- ADR** UN-
- ADN, IMDG, IATA** non applicabile

14.3 Classi di pericolo connesso al trasporto

- ADR**
- Classe** - (-)
- Classe ADN/R:** non applicabile

14.4 Gruppo d'imballaggio

- ADR, IMDG, IATA** non applicabile

- 14.5 Pericoli per l'ambiente** Non applicabile.

- 14.6 Precauzioni speciali per gli utilizzatori** Non applicabile.

14.7 Trasporto marittimo alla rinfusa conformemente agli atti dell'IMO

- UN "Model Regulation":** Non applicabile.

SEZIONE 15: informazioni sulla regolamentazione

- 15.2 Valutazione della sicurezza chimica:** Una valutazione della sicurezza chimica non è stata effettuata. (continua a pagina 9)

**Scheda di dati di sicurezza
ai sensi dell'OPChim – RS 813.11**

Stampato il: 15.05.2023

Numero versione 410 (sostituisce la versione 409)

Revisione: 15.05.2023

Denominazione commerciale: Vaselina speciale E-COLL

(Segue da pagina 8)

- **Etichettatura secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008** non applicabile
- **Pittogrammi di pericolo** non applicabile
- **Avvertenze** non applicabile
- **Indicazioni di pericolo** non applicabile

- **Direttiva 2012/18/UE**
- **Sostanze pericolose specificate - ALLEGATO I** La sostanza non è contenuta

- **Direttiva 2011/65/UE sulla restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche - Allegato II**

La sostanza non è contenuta

- **Disposizioni nazionali:**
- **COV (CE)** 0,00 %
- **OCOV (CH)** 0,00 %

- **Scenari d'esposizione** Exposure scenario(s) of ingredients (if present) are available on request at:

SEZIONE 16: Altre informazioni

I dati sono riportati sulla base delle nostre conoscenze attuali, non rappresentano tuttavia alcuna garanzia delle caratteristiche del prodotto e non motivano alcun rapporto giuridico contrattuale.

- **Data della versione precedente:** 15.05.2023
- **Numero di versione della versione precedente:** 409

Abbreviazioni e acronimi:

ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
IATA: International Air Transport Association
GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)
VOCV: Lenkungsabgabe auf flüchtigen organischen Verbindungen, Schweiz (Swiss Ordinance on volatile organic compounds)
VOC: Volatile Organic Compounds (USA, EU)
LC50: Lethal concentration, 50 percent
LD50: Lethal dose, 50 percent
PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic
vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

- *** Dati modificati rispetto alla versione precedente**